



MP3 ACTIVE SPEAKERS HI END



178.855 – MP3 - RC12A

178.858 – MP3 - RC15A

**HANDLEIDING
BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCTION MANUAL**

NL
ACTIEVE HI END PA LUIDSPREKERS –MP3-

Hartelijk dank voor de aanschaf van onze SkyTec actieve luidspreker.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens het apparaat in bedrijf te stellen.

NEEM VOOR EEN LANGDURIG EN VEILIG GEBRUIK DE VOLGENDE PUNTEN IN ACHT:

- Gehoor beschadiging:
SkyTec luidsprekers kunnen gemakkelijk een zeer hoge geluidsdruk weergeven (SPL) welke een gehoorbeschadiging kunnen toebrengen bij gebruikers, productie crew en publiek.
- Overbelast de box niet – om schade aan de luidsprekers te voorkomen.
- Plaats geen open vlam (kaars, sfeerlamp) op of direct naast de box – **BRANDGEVAAR**
- Sluit het apparaat alléén aan op een 220-240Vac/50Hz geaard stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- De box is ontworpen voor gebruik binnenshuis – voor gebruik buitenshuis dienen maatregelen worden genomen om het binnendringen van vocht te voorkomen.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer de box niet in gebruik is.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact alvorens de zekering te controleren of te vervangen.
- Zorg er altijd voor dat de luidspreker stevig en stabiel geplaatst wordt.
- Plaats een luidsprekerstandaard altijd op een vlakke en stabiele ondergrond en plaats hem zodanig dat de poten niet in de weg staan.
- Gebruik alleen luidsprekerstandaards welke geschikt zijn voor het gewicht van de luidspreker en plaats niet meer luidsprekers op een standaard dan waarvoor hij ontworpen is.
- De boxen kunnen gestapeld worden, maar plaats nooit meer dan max 50kg op de box.
- De boxen kunnen opgehangen worden, gebruik alleen deugdelijke en goedgekeurde hangogen, tijdens de montage mag zich niemand onder de montageplaats bevinden.
- Zet geen vloeistoffen op de box en bescherm de box tegen binnendringend vocht. Vocht kan de levensduur aanzienlijk bekorten.
- Gebruik enkel een daarvoor bestemd transportmiddelen om de box te verplaatsen – **LET OP UW RUG !!**
- Indien het apparaat dermate beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker **NOOIT** in het stopcontact worden geplaatst én het apparaat **NOOIT** worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met uw leverancier of SkyTec.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat een poos niet gebruikt wordt.
- Bij hergebruik kan condensatiewater gevormd worden; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen.
- Laat reparaties over aan een erkende reparateur – er bevinden zich geen door de gebruiker te vervangen onderdelen binnen in de behuizing.
- Het voedingssnoer dient dusdanig neergelegd te worden dat men er niet over kan vallen en zorg ervoor dat er nooit iets op het voedingssnoer gezet wordt.
- Gebruik alleen het bijgeleverde netsnoer of een door SkyTec voorgeschreven vervangend netsnoer.
- Schakel het toestel altijd in op het laagste volume niveau.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden.



CAUTION: Risk of electric shock. Do not open
LET OP: Niet openen. Gevaar voor elektrische schok
ATTENTION : Risque d'électrocution. Ne pas ouvrir
ACHTUNG: Stromschlaggefahr. Nicht Öffnen
ADVASEL: Må ikke åbnes. Risiko for elektrisk chok



Do not expose to rain / moisture
Niet in vochtige ruimtes gebruiken
Tenir à l'abri de la pluie et de l'humidité
Vor Regen und Feuchtigkeit schützen
Må ikke anvendes i våde/fugtige omgivelser

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

Algemeen

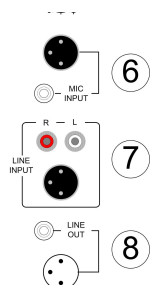
- Professionele en stevige kunststoffen behuizing;
- Een zware geperforeerde grille beschermd de woofer;
- Ergonomisch ontworpen handvaten en lichtgewicht behuizing voor gemakkelijk verplaatsen;
- Verbindingspunten voor montage aan muur of plafond;
- Ingebouwde top-hat met handmoeren voor installatie in PA systemen.

Over de behuizing

De behuizing van deze serie speakers is gemaakt van polipropyleen co-polymeer. Het gebruik van co-polymeer zorgt ervoor dat aparte onderdelen in 1 keer kunnen worden meegegoten in het ontwerp. Dit zorgt voor een grotere functionaliteit en een strak uiterlijk.

INGANGSPANEEL





6. Gebalanceerde ingang (XLR of 6.3mm Jack)
7. RCA Line ingang voor aansluiten van CD-speler, DVD-speler etc.
8. Gebalanceerde XLR lijnuitgang voor doorlus naar 2^e actieve luidspreker

MP3 PANEEL



- PLAY/PAUSE: Afspelen- en Pauzetoets
- PREV/NEXT : Hiermee gaat u naar de volgende- of voorgaande track
Volumeregelaars “-“ en “+” .
- REPEAT: Hiermee schakelt u de track-herhaal functie in
- EQ: Hiermee schakelt u de equalizer functie in
- INPUT: Keuzeschakelaar ingangsmode

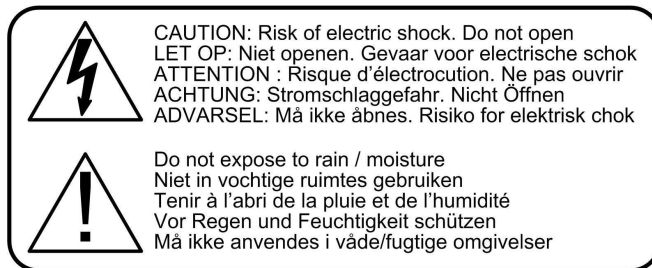
DEUTSCH
AKTIVBOXEN HI END -MP3-

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf unserer Aktivboxen.

Vor der ersten Inbetriebnahme bitte sorgfältig diese Anleitung durchlesen

FÜR EINEN LANGEN UND SICHEREN BETRIEB BEACHTEN SIE BITTE FOLGENDE VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Gehörschäden:
Boxen können sehr hohe Schallpegel erreichen, die bei Publikum, Benutzern und technischem Personal schwere Gehörschäden verursachen können.
- Die Boxen nicht überbelasten, um Schäden an den Lautsprechern zu vermeiden.
- Kein offenes Feuer (Kerze, Petroleumlampe) auf oder neben die Box stellen - FEUERGEFAHR
- Das Gerät nur an eine geerdete und von einer 16A Sicherung geschützte Netzsteckdose (220-240VAC/50Hz) anschließen.
- Die Boxen sind für Gebrauch in Innenräumen ausgelegt. Bei Benutzung im Freien müssen Maßnahmen getroffen werden, die ein Eindringen von Feuchtigkeit verhindern.
- Bei Nichtbenutzung den Netzstecker abziehen.
- Vor Überprüfen oder Auswechseln der Sicherung erst den Netzstecker abziehen.
- Die Box nur auf eine ebene, stabile Fläche stellen.
- Lautsprecherstative nur auf eine ebene, stabile Fläche stellen und darauf achten, dass die Füße nicht im Weg stehen.
- Nur Stative benutzen, die für das Gewicht der Boxen ausgelegt sind und nicht mehr Boxen auf ein Stativ setzen, als für das Stativ zugelassen sind.
- Die Boxen können gestapelt werden. Es dürfen jedoch nicht mehr als 50kg Gewicht auf die Box gestellt werden.
- Die Boxen können aufgehängt werden. Nur kräftige, geprüfte und zugelassene Haken verwenden. Während der Montage darf sich niemand unter dem Arbeitsbereich aufhalten.
- Keine Flüssigkeiten auf die Box stellen und die Box gegen Eindringen von Feuchtigkeit schützen. Feuchtigkeit kann die Lebensdauer der Boxen stark verkürzen.
- Nur zweckdienliche Transportmittel benutzen – Schonen Sie Ihren Rücken!!
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass (Innen-)Teile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Netzsteckdose gesteckt und das Gerät NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Fachhändler.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen.
- Nach längerem Nichtgebrauch kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie die Box erst auf Raumtemperatur kommen, bevor Sie sie in Betrieb nehmen.
- Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden. Die Box enthält keine vom Benutzer auswechselbaren Teile.
- Das Stromkabel so verlegen, dass niemand darüber fallen kann. Keine Gegenstände auf das Netzkabel stellen.
- Nur die mitgelieferte oder eine von Tronios vorgeschriebene Ersatznetzschnur benutzen.
- Vor Einschalten der Box erst die Lautstärkeregler ganz herunterfahren.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufstellen.



EIGENSCHAFTEN

Allgemeines

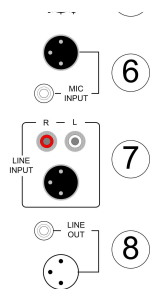
- Professionelles, starkes Kunststoffgehäuse;
- Ein schweres, perforiertes Gitter schützt den Tieftöner;
- Ergonomische Handgriffe und ein leichtes Gehäuse erleichtern den Transport;
- Befestigungspunkte für Wand- und Deckenmontage;
- Eingebauter Stativeinsatz mit Muttern zum Einbau in Beschallungsanlagen.

Das Gehäuse

Das Gehäuse dieser Lautsprecherserie besteht aus Polypropylencopolymer, das in einem Stück gegossen werden kann, so dass nicht nur die Funktionalität, sondern auch die Ästhetik verbessert wird.

EINGANGSFELD





6. Symmetrischer Eingang Kanal 1 (XLR oder 6,3m Klinke)
7. Line Eingang Kanal 2 zum Anschluss eines CD-, DVD-Spielers usw.
8. Symmetrischer Line Ausgang zum Durchschleifen zur 2. Aktivbox

MP3 BEDIENFELD



- PLAY/PAUSE: Abspiel- und Pause Taste
 PREV/NEXT : Zum nächsten- oder vorherigen Track wechseln
 Lautstärkeregler “-“ und “+” .
 REPEAT: Zur Track-Wiederhol-Funktion wechseln
 EQ: Zur Equalizer-Funktion wechseln
 INPUT: Wahlschalter Eingangsmodus

FEHLERDIAGNOSE

Prüfen Sie zuerst, ob eine Box wirklich defekt ist, indem Sie die defekte Box durch eine andere austauschen, von der Sie sicher wissen, dass sie gut funktioniert. Wenn mit dieser Box dasselbe Problem auftritt, empfehlen wir Ihnen, die nachstehende Fehlerliste zu checken.

Kein Ausgangssignal

Wahrscheinliche Gründe
Lautsprecherkabel

Lösung

Nochmals alle Verbinder anschließen.
Schließen Sie neue, betriebsfähige Kabel an
Prüfen Sie den Zustand der Kabel und Verbinder

Signalunterbrechungen

Wahrscheinliche Gründe
Schlechte Verbindung

Lösung

Defekte Lautsprecher können Signalunterbrechungen hervorrufen, aber es ist wahrscheinlicher, dass das Problem bei einem Kabel oder Verbinder liegt. Schließen Sie alle Verbinder erneut an.

Ständiges Brummen, Geräusch oder Summen

Wahrscheinliche Gründe
Defektes, elektrisches Gerät
in der Beschallungsanlage

Lösung

Ein anhaltendes Geräusch kommt vom Verstärker, Mixer, Prozessor oder Audioquelle. Prüfen Sie, ob Ihre Anlage geerdet ist. Suchen Sie nach geräuschkvollen Geräten oder elektrischen Teilen. Prüfen Sie, ob die Kabel abgeschirmt sind.

TECHNISCHE DATEN:	178.855	178.858
Ausgangsleistung	300W	400W
Ausgangsleistung (Spitze)	600W	800W
Empfindlichkeit	99dB	126dB
Frequenz Bereich	40- 20.000Hz	35- 20.000Hz
Eingang(e)	1x Line/Mic + 1x Line	1x Line/Mic + 1x Line
Woofer (inch)	12"	15"
Abmessungen	42.5 x 35 x 63cm	48 x 39 x 70cm
Gewicht	16 kg	21 kg

Keine eigenmächtigen Reparaturen oder Veränderungen am Gerät vornehmen, sonst verfällt jeglicher Garantieanspruch.

Es besteht kein Anrecht auf Garantie bei Unfällen und Schäden, die durch unsachgemässen Gebrauch und Nichtbeachtung der Sicherheits- und Bedienhinweise in dieser Anleitung entstanden sind.

SkyTec übernimmt keine Haftung für Sach- und Personenschäden, sowie Folgeschäden, die durch Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise entstanden sind.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).
Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen.

Der Entnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Die Spezifikationen sind typisch. Die Werte können leicht von einem Gerät zum anderen ändern. Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Garantie gilt nicht, wenn Unfälle oder Schäden, durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der vorgeschriebenen (einschließlich Warnungen) in diesem Handbuch, entstehen.

Tronios BV haftet nicht für Schäden in jeglicher Form, wenn die Vorschriften im Handbuch (zB Warnungen) nicht eingehalten werden.

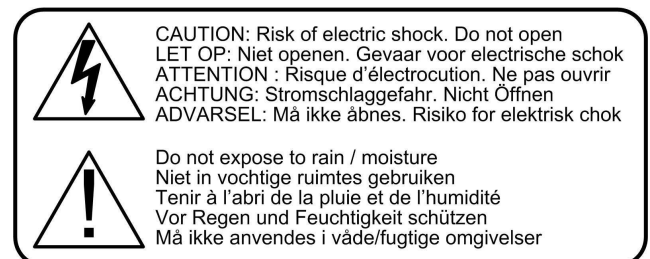
Alle (fehlerhafte) Ware werden während der Garantiezeit immer in der Originalverpackung an den Fachhändler gesendet.

UK
ACTIVE HI END PA SPEAKERS –MP3–

**Congratulations on the purchase of this SkyTec active speaker box.
Please read this manual carefully prior to using the unit.**

TO ENSURE MANY YEARS OF TROUBLEFREE USE, PLEASE OBSERVE THE FOLLOWING

- Hearing damage: Loudspeakers are easily capable of generating high sound pressure levels (SPL) sufficient to cause permanent hearing damage to performers, production crew and audience members. Caution should be taken to avoid prolonged exposure to SPL in excess of 90 dB.
- Do not overload the box to avoid damage to the speakers.
- Do not place an open fire (candle, etc.) on top or next to the box - FIRE HAZARD
- Only connect to an earthed mains outlet of 220-240Vac/50Hz.
- For indoor use only. If the box is used outdoors, you need to make sure that no humidity can enter the box.
- When not in use, unplug the unit from the mains.
- Unplug the unit from the mains prior to checking or replacing the fuse.
- Make sure that the box is placed on a stable, strong surface.
- The boxes can be stacked but do not put more than 50kg weight on the box.
- The boxes can be hung. Use only strong and approved mounting material. During the mounting, make sure that nobody is standing below the mounting area.
- Place the stand always on a flat, level, and stable surface and that the legs do not present a trip hazard.
- Use only stands which are designed to support the weight of the speaker. Do not attempt to place more than one speaker on a stand designed for a single speaker.
- Route cables so that peoples will not trip over them pulling the speaker over.
- Do not place liquids on the box and protect it against humidity. Humidity can shorten the life time considerably.
- Only use suitable means of transportation if you want to move the box – BEWARE OF YOUR BACK !!
- If the unit is damaged to an extent that you can see internal parts, do not plug the unit in a mains outlet. In this case, please contact Tronios.
- Always unplug the unit during a thunderstorm or when it is not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation can occur inside the housing. Please let the unit reach room temperature prior to use.
- Never try to repair the unit yourself. It does not contain any user serviceable parts.
- Run the mains lead in such a way that nobody can fall over it and nothing can be put on it.
- Only use the supplied mains lead or another lead recommended by SkyTec.
- Set the unit to the lowest volume prior to switching it on
- Keep the unit out of the reach of children.



PRODUCT FEATURES

General

- Professional & sturdy enclosure;
- Enclosure and baffle are molded of tough and durable co-polymer material. This range of speakers is able to withstand high powered impacts;
- A heavy-duty, perforated metal grill protects the woofer;
- Ergonomically designed balanced handle and lightweight enclosure for easy and comfortable carrying;
- Attachment points for wall or ceiling mount brackets;
- Integral 35mm pole mount receptacle with securing thumb screw.

About the enclosure

The enclosure and baffle of this range of speakers are made of polypropylene co-polymer. The use of co-polymer allows features such as stand mounting sockets, handholds, ports and high frequency horns to be molded directly into the cabinet. Not only do you get contemporary appearance, you also get lots of functionality.

INPUT PANEL



MP3 level control

Microphone level control

Line input level control

Volume control

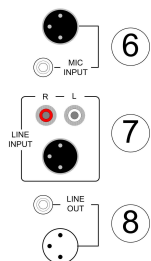
Treble control

Bass control

Microphone input

Line input

Line output



6. Balanced input connector CH-1 (XLR or 6.3mm Jack)
7. Line input CH-2 for audio input source e.g. mixer, CD player, etc.
8. Balanced output connector (line out). For connection a second active speaker box.

MP3 PANEL



- PLAY/PAUSE: Play/Pause Mode
 PREV/NEXT : To switch to Previous/Next Track
 Volumecontrol “-“ and “+” .
 REPEAT: To switch to Repeat Mode
 EQ: To switch to Equalizer Mode
 INPUT: To switch to Input Mode

TROUBLESHOOTING

One certain method of determining if a speaker is faulty is to substitute a speaker that is known to work correctly for the suspected problem speaker. If the “normally correct speaker” is experiencing the same difficulties or problems as the suspected problem speaker, use the information below to isolate the problem.

No output

Possible cause

Speaker cables

Action

Reseat all connectors

Inspect cable for damage

Inspect wire or connector for stray strand that may short

Intermittent

Possible cause

Poor connections

Action

While it is possible for a faulty speaker to exhibit intermittent output, it's more likely that an output cable/connector is the problem.

Reseat all connectors

Constant noise, buzzing and/or humming

Possible cause

Faulty electronic

Action

Any constant noise originates in the amplifier, mixer, signal processing, source device in the signal devices, or line-level wiring. Check and correct system grounding as required. Chain check for noisy sources or electronic components. Check wiring for shielding.

SPECIFICATIONS:	178.855	178.858
Output power	300W	400W
Output power (Peak)	600W	800W
Sensitivity	99dB	126dB
Frequency Range	40-20.000Hz	35-20.000Hz
Input	1x Line/Mic + 1x Line	1x Line/Mic + 1x Line
Woofer (inch)	12"	15"
Dimensions	42.5 x 35 x 63cm	48 x 39 x 70cm
Weight	16 kg	21 kg



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

WARRANTY CONDITIONS

The date the product leaves the importer is considered to be the date the warranty begins. The law obliges the retailer to offer a two year warranty to the enduser.

Only companies approved by **Tronios** are allowed to work on the equipment.

During warranty period (defective) equipment must be returned to the dealer by pre-paid mail in the original box.

Potentiometers have a limited lifetime and are not covered by the manufacturer for more than normal use.

For all service enquiries, refer to your local distributor, as he is best able to help you.



CE Declaration of Conformity

Importer: TRONIOS BV
Bedrijvenpark Twente 415
7602 KM - ALMELO
Tel : 0031546589299
Fax : 0031546589298
The Netherlands

Product number: 178.855 & 178.858

Product Description: **Active Hi End Speakers RC12A & RC15A -MP3-**

Regulatory Requirement: EN 60065
EN 55013
EN 55020
EN 61000-3-2/-3-3

The product met the requirements stated in the above mentioned Declaration(s).

ALMELO,
17-02-2011

Signature :

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Jed' or similar, written in a cursive style.

www.tronios.com

Copyright © 2012 by TRONIOS the Netherlands